



## DODATOK Č. 02

k Zmluve o spolupráci MK-4750/2022-323/19842 uzavretej dňa 26.9.2022 pre projekt: „Zvýšenie zamestnanosti a zamestnateľnosti ľudí žijúcich v lokalitách s prítomnosťou MRK realizáciou obnovy kultúrneho dedičstva“, kód projektu v ITMS2014+: 312051CGX9, (ďalej len „Dodatok“)

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

### 1/ Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava – mestská časť Staré Mesto  
IČO: 00165182

Výdavkový účet štátneho rozpočtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652

Výdavkový účet - prostriedky ES a spolufinancovania zo ŠR: SK29 8180 0000 0070 0026 3937

Štatutárny orgán: Silvia Hroncová – ministerka kultúry SR  
(ďalej len „MK SR“)

a

### 2/ Mesto Veľký Šariš

sídlo: Ulica: námestie svätého Jakuba 1, 082 21 Veľký Šariš

IČO: 00327972

DIČ: 2020521877

bankové spojenie: Prima banka

číslo účtu - IBAN: SK89 5600 0000 0088 0092 4013

v mene ktorého koná: JUDr. Viliam Kall, primátor mesta

(ďalej len „Užívateľ“)

(MK SR a Užívateľ ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

V súvislosti:

- a) so schválením Dodatku č.02 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM\_SEP-IMRK3-2022-005091 zo dňa 12.12.2023 medzi poskytovateľom (v zastúpení MV SR) a Prijímateľom (MK SR) o *povolení vykonania zmeny týkajúcej sa navýšenia oprávnených výdavkov a s tým súvisiacim predĺžením projektu*
- b) v súlade s čl. 11 odst. 1 Zmluvy o spolupráci sa Zmluvné strany dohodli, že podľa:

### Čl. I.

Predmet Dodatku

**zmluva sa mení nasledovne:**

1. Článok 1 bod 4 sa mení takto:  
Výška finančnej podpory pre vykonávanie pracovnej činnosti v objekte národnej kultúrnej pamiatky uvedenej v bode 6 tohto článku je podľa schváleného rozpočtu v prílohe č. 1 Zmluvy: **718 950,75 EUR**, slovom sedemstoosemásttisícdeväťstopäťdesiat eur a sedemdesiatpäť centov na obdobie od 09/2022 do 12/2023.
2. Článok 2 bod 1 sa mení na:  
Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do doby ukončenia realizácie aktivít projektu max. do 31.12.2023 s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy:  
a) čl. 3 bod 2 písm. c) a d) tejto Zmluvy a čl. 10 tejto Zmluvy, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím lehoty uvedenej v čl. 3 bod 2 písm. d) tejto Zmluvy;  
b) tých ustanovení Zmluvy, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy Užívateľom;  
c) tých ustanovení Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy (napr. čl. 13 tejto Zmluvy).
3. Článok 4 bod 16 sa mení na:  
Oprávnené sú iba výdavky, ktoré boli vynaložené zo strany Užívateľa na oprávnené aktivity zrealizované najskôr od 01.05.2022 do 31.12.2023, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak, a ktoré zároveň plnia všetky ostatné podmienky oprávnenosti uvedené v tejto Zmluve
4. Článok 5 bod 3 sa mení na:  
Užívateľ je povinný reálne vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy najskôr od 01.05.2022 do 31.12.2023, t. j. iba v období oprávnenosti priamych výdavkov tak ako je uvedené v čl. 4. bod 16, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Príloha č.2 zmluvy – Schválený rozpočet projektu sa ruší v celom rozsahu a nahrádza Schváleným rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku

## Čl. II.

### Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Užívateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane MKSR.
4. Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia MKSR v Centrálnom registri zmlúv. Ak MKSR aj Užívateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení

niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie MKSR. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí MKSR a o dátume jeho zverejnenia informuje Užívateľa.

5. Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy: Príloha č.1: Schválený rozpočet projektu

Za MKSR

**Silvia Hroncová**

Ministerka kultúry SR .....

V Bratislave, dňa:

Za Užívateľa

**JUDr. Viliam Kall, primátor** (pečiatka a podpis) .....

V ....., dňa .....

Príloha č. 1

**Schválený rozpočet projektu**

Žiadateľ: Mesto Veľký Šariš
Názov kultúrnej pamiatky: Hrad Šariš
Výška finančných prostriedkov: <b>718 950,75 EUR</b>
Obdobie: 09/2022 - 12/2023
Rozloha: nad 0,5 ha

	<b>Vyčerpané finančné prostriedky</b> 09/2022 - 08/2023	<b>Predpokladané mzdové náklady</b> 09/2023 - 10/2023	<b>Predpokladané mzdové náklady</b> 11/2023 - 12/2023
<b>Počet zamestnancov</b>	<b>35</b>		
<b>MZDOVÉ NÁKLADY SPOLU</b>	531 816,31 EUR	94 255,20 EUR	92 879,24 EUR
Mzdové výdavky	485 853,73 EUR	86 145,60 EUR	84 819,92 EUR
Paušálne náklady (40%)	45 962,58 EUR	8 109,60 EUR	8 059,32 EUR